



Gaelscoil na Fuinseoige
oifig@gsnafuinseoige.ie
(01) 298 9851
www.gsnafuinseoige.ie

Nuachtlitir Meán Fómhair, 2023

Meán Fómhair, 2023

A Chairde,

Tá súil agam go bhfuil sibh go maith agus go bhfuil sibh ag socrú isteach sa bhliain scoile nua seo. Tá áthas orainn ar fad a bheith ar ais ar scoil agus tá súil againn go mbíonn bliain mhaith againn ar fad.

I hope this newsletter finds you all well and that you are settling in well into the new school year. We are all delighted to be back in school and we hope that we all have a great year ahead in Gaelscoil na Fuinseoige.

Aisling

AR AIS AR SCOIL / BACK TO SCHOOL

Tá an-áthas orainn a bheith ar ais ar scoil. Ba mhaith linn fíor-chaoín fáilte a chur roimh an 60 páiste nua go Gaelscoil na Fuinseoige, tá súil againn go mbíonn sibh an-sona linn.

We are all delighted to be back to school again. The 60 new children are especially welcome to Gaelscoil na Fuinseoige.

EARRAÍ CAILLTE / LOST PROPERTY

Iarrfaimid go láidir oraibh a chinntiú go bhfuil gach píosa éadaí agus fearas atá ag do pháiste ar scoil lipéadaithe sula dtagann siad isteach ar scoil. Ní féidir linn a bheith freagrach as rudaí atá cailte mura bhfuil ainm orthu. Beidh aon bhoscaí/buidéil atá fágtha ar scoil gan ainm curtha sa bhosca bruscair. Tá córas againn ina mbailítear aon rud atá fágtha sa chlós agus téann páistí timpeall na ranganna leo ag lorg úinéara. Tá bosca againn lasmuigh d'oifig Aisling freisin d'éadaí gan ainmneacha.

Please ensure that every piece of clothing and belongings are labelled before they come to school. We cannot be responsible for items lost in school, most especially if they are not clearly labelled. Any unlabelled lunch containers or bottles that are left in school will be thrown out. We have a system in the school whereby all items that are left in the yard are collected immediately after yard time. Children then bring the items to their owners. We also have a box outside Aisling's office for unlabelled items of clothing.

CULAITH SPÓIRT/SCHOOL TRACKSUITS

Seo a leanas laethanta spóirt Rang 1-6:

Luan: Eoin, Caitriona Diarmuid
Mairt: Marian, Éirin, Aodhagán. Jessica, Alanah
Céadaoin: Liadain, Diarmuid, Caitriona, Róisín
Aoine: Alanah, Róisín, Eoin, Aodhagán

Tá cead ag na páistí culaith spóirt a chaitheamh na laethanta sin agus ar laethanta go bhfuil Club Spóirt / Peil / Iomáint acu i ndiaidh scoile. Iarrfaimid oraibh go gcaithfidh éide scoile gach lá eile.

Children in Rang 1-6 can wear their school tracksuits on their class PE days (see above for days). They can also wear them if they have an after-school sports club / hurling / football. We ask that they wear their full uniforms on all other days.

LÓN / LUNCH

Níl cead aon bhia le cnónna nó síolta a thabhairt do na páistí don lón toisc go bhfuil páistí sa scoil le ailléirge. Tá polasaí lón sláintiúil againn sa scoil agus iarrfaimid ar gach duine clái leis.

Please do not send in any nut or seed products with your children's lunches, as there are children in the school with severe allergies. We have a strict healthy eating policy in the school and we ask that all parents adhere to it please.

ALADDIN CONNECT

Tá súil againn go gcaibróidh Aladdin Connect linn go léir leis an saol a dhéanamh níos éasca! Iarraimid oraibh cúis as láithreachta do pháiste a líonadh isteach ar an App, ní gá nóta a scríobh chuig an múinteoir. Chomh maith le sin is féidir nóta a chur chuig múinteoirí leis an App freisin. Ní fhreagróidh na múinteoirí na teachtaireachtaí sin seachas go gceapann siad go bhfuil gá leis.

Now that we have Aladdin Connect, we hope it will make all our lives a little bit easier! If your child is absent from school you can fill in the reason on the App. You no longer need to write a note to the teacher. You may now also write short notes to the teacher on the App. Teachers will not be replying to these notes but will contact you if they feel it is necessary.

OBAIR THÓGÁLA / BUILDING WORKS

Mar a shamhlódh sibh, bhí samhradh an-ghnóthach timpeall na scoile leis an tógáil. Cé go bhfuil obair fós le déanamh (doirse nua, úrláir nua, péinteáil, córas PA agus teasa), táimid an-sásta leis na seomraí. Tá siad an-mhór agus geall agus tá na múinteoirí agus páistí breá sona iontu.

As you can imagine, the summer was very busy here with the building works. While there is still more work to be done (external doors, floor covering, painting, PA system, heating system) we are extremely happy with the work and teacher and children alike are very happy with our big, bright new rooms.

CLÁRÚCHÁN/REGISTRATION

Ceapaimid ó bheith ag féachaint ar na liostaí do na blianta romhainn go bhfuil an-chuid siblínní nach bhfuil réamh-chláraithe linn. Cé go mbeidh áit ag na siblínní ar fad sa scoil (má tá siad cláraithe) de réir an pholasaí iontrála, fós cabhraíonn sé linn na páistí a bheith ar an mbunachar sonraí againn. Is féidir foirm léirí spéise a íoslódáil ón suíomh idirlín agus ansin beidh sibh curtha ar an eolas faoi na dátaí cuí faoi iontráil tríd ríomhphost.

We believe that many younger siblings have not been pre-registered in the school. While all siblings are entitled to a place in the school (if they are enrolled) as per our enrolment policy, it helps us if they are pre-registered on our database. Pre enrolment forms can be downloaded from the website. Once your child is pre-enrolled you will receive all emails regarding relevant enrolment dates etc.

CUAIRTEOIRÍ SA SCOIL / VISITORS IN THE SCHOOL

Má tá tú ag teacht isteach sa scoil do chruinniú srl, **CAITHFIDH** tú féin a chur in aithne don oifig. Ní féidir siúl thar an oifig chuig seomra ranga riamh, fiú ma tá tú ag tabhairt do pháiste isteach déanach ar scoil.

*If you are coming into the school building, you **MUST** present yourself at the school office. No visitor is ever go to a classroom, please let the office know the purpose of your visit, even if you are bringing your child in late to school.*

PÁIRCEÁIL / PARKING

Mar is eol daoibh, tá ganntanas páirceála againn timpeall na scoile. Iarrfaimid oraibh gan páirceáil go mí-dhleathach lasmuigh den scoil nó ós comhair tithe. Más féidir, bainigí úsáid as rothair, scútaí, nó siúl ar scoil, go háirithe sa dea-aimsir. Tá neart seastáin rothair againn sa scoil gur féidir a úsáid. Beidh maor rothar ó Rang a 5 gach maidin chun cabhrú le páistí óga leis na rothair. Tá maor tráchta againn chomh maith, Ronnie, a thugann an-aire do na páistí ag trasnú Br. Bhaile an Teampaill.

Parking is extremely difficult around the school and we ask you all to please be respectful and not to park on any double yellow lines outside the school and not to park in front of any driveways. We have bike racks in the school and we would encourage you to walk, cycle or scoot to school if possible. We now have Bike Wardens from Rang a 5 who will be at the racks every morning to help younger children. Our School Warden, Ronnie, is also on duty on the Churchtown Road to assist those walking.

CUMHDACH LEANAÍ / CHILD PROTECTION

Má tá tú buartha faoi aon ghné de Chumhach Leanaí sa scoil ní gá ach labhairt leis an DIA (Aisling) nó an Leas DIA (Katy).

If you have any concerns or questions about any aspects of the Child Protection Procedures in the school, please contact the DLP (Aisling) or the Deputy DLP (Katy).

COUNTY PHOTOS

Beidh County Photos linn ar an 27 MF sa scoil. Beidh siad ag glacadh griangrafanna Naíonáin Shóisearacha agus Rang a 6 leo féin agus lena siblínní agus freisin glacfaidh siad grianghraf ranga gach rang.

County Photos are coming to the school on Wednesday, 27th September. They will take individual photos of all Junior Infants and Rang a 6 and also both of those classes with siblings. They will take group photos of each class also.

GAIRDÍN SCOILE / SCHOOL GARDEN

Fós ag lorg daoine le hobair a dhéanamh ar an ngairdín le bhur dtoil.

Desperately seeking eager gardeners to try to bring our sad garden back to life!